



CH
152

आरत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

स. 152] नई दिल्ली, गतिवार, फरवरी 29, 1992/फाल्गुन 10, 1913
No. 152] NEW DELHI, SATURDAY, FEBRUARY 29, 1992/PHALGUNA 10, 1913

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

इस भाग में भिन्न वृक्ष संख्या दो जाते हैं जिसमें इस यह अलग सकलन के रूप में
रखा जा सके

वित्त मंत्रालय
(आर्थिक कार्य विभाग)
आदेश

नई दिल्ली, 29 फरवरी, 1992

का.आ 167(अ) —केन्द्रीय सरकार, भारतीय रिजर्व बैंक अधिनियम, 1934 (1934 का 2) की धारा 40 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और उस धारा के अधीन जारी किए गए सभी पूर्व आदेशों को अधिकार करते हुए, निर्देश देती है कि 1 मार्च, 1992 को और से भारतीय रिजर्व बैंक, भारत सरकार द्वारा यथा-अनुमोदित प्रयोजनों के लिए अपने मुम्बई, कलकत्ता, मद्रास और नई दिल्ली स्थित कार्यालयों तथा बगलौर और कानपुर स्थित अपनी खाखाओं में, किसी प्राधिकृत व्यक्ति को, सुसंगत दिन को भारतीय रिजर्व बैंक की सरकारी दर पर विवेशी मुद्रा का संदाय करने के लिए अपने विकल्प पर न्यूयार्क में परिवान के लिए अमरीकी डालर या लन्दन में परिवान के लिए पौंड स्टर्लिंग विक्रय कर सकें।

ऐसी सरकारी विनियम दर, यथास्थिति, प्रति 100 रुपए के लिए अमरीकी डालर या पौंड स्टर्लिंग में अभिव्यक्त की जाएगी और वह दर ऐसी प्रमुख अंतर्राष्ट्रीय मुद्रा इकाइयों के रूप में अमरीकी डालर के मूल्य के प्रति निर्देश संगणित की जाएगी, जैसी कि भारतीय रिजर्व बैंक केन्द्रीय सरकार के अनुमोदन के अधीन रहते हुए इस प्रयोजन के लिए और उक्त मुद्रा इकाइयों के लिए ऐसी वरीयता के प्रति निर्देश से और ऐसे बैंड के भीतर जो केन्द्रीय सरकार द्वारा इस निमित्त विनिर्दिष्ट की जाए, समूचत या आवश्यक समझे।

[स. एफ-1/5/92-बी पी.]

एम. एस. अहलूवालिया, सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Economic Affairs)

OR D I R

New Delhi, the 29th February, 1992

S.O. 167(F) - In exercise of the powers conferred by Section 40 of the Reserve Bank of India Act, 1934 (2 of 1934), and in supersession of all the p-

orders issued under that section, the Central Government hereby directs that on and from the 1st day of March, 1992, the Reserve Bank of India shall, for such purposes as are approved by Government of India, sell to any authorised person at its offices in Bombay, Calcutta, Madras and New Delhi and at its branches in Bangalore and Kanpur either U.S. dollars for delivery at New York or Pound sterling for delivery at London, at its option, for meeting foreign currency payments at official rate of the Reserve Bank of India on the relevant day. Such official rate of exchange shall be expressed in terms of US dollar or Pound sterling per Rs. 100 and shall be the rate calculated with reference to the value of the U.S. dollar in terms of such major international currency units as the Reserve Bank of India may, subject to the approval of the Central Government consider to be appropriate or necessary for this purpose and with reference to such weights for the said currency units and within such band as may be specified in the Central Government in this behalf.

[No. F. 1/5/92-BP]

M.S. AHLUWALIA, Secy.

आदेश

नई दिल्ली, 29 फरवरी, 1992

का.ग्रा. 168(अ) .—केन्द्रीय सरकार, भारतीय रिजर्व बैंक अधिनियम, 1934 (1934 का 2) की धारा 40 द्वारा प्रबल्ल शक्तियों का प्रयोग करते हुए और उस धारा के अधीन जारी किए गए सभी आदेशों को अधिकांत करते हुए, निदेश देती है कि 1 मार्च, 1992 को और मे भारतीय रिजर्व बैंक, अपने मुम्भई, कलकत्ता, मद्रास और नई दिल्ली स्थित कार्यालयों तथा अद्मदाबाद, बंगलौर, कानपुर और नागपुर स्थित अपनी शाखाओं में, किसी प्राधिकृत व्यक्ति से, सुसंगत दिन को भारतीय रिजर्व बैंक की सरकारी दर पर अपने विकल्प पर न्यूयार्क में परिदान के लिए अमरीकी डालर या लन्दन में परिदान के लिए पौंड स्टर्लिंग क्रय कर सकें।

ऐसी सरकारी विनिमय दर, यथास्थिति, प्रति 100 रुपए के लिए अमरीकी डालर या पौंड स्टर्लिंग में अभिव्यक्त की जाएगी और वह दर ऐसी प्रमुख अंतर्राष्ट्रीय मुद्रा इकाइयों के रूप में अमरीकी डालर के मूल्य के प्रति निर्देश में संगणित की जाएगी, जैसी कि भारतीय रिजर्व बैंक केन्द्रीय सरकार के अनुमोदन के अधीन रहते हुए इस प्रयोजन के लिए और उक्त मुद्रा इकाइयों के लिए ऐसी वर्णयता के प्रति निर्देश से और ऐसे बैंड के भीतर जो केन्द्रीय सरकार द्वारा इस निमित्त विनिर्दिष्ट की जाए, समुचित या आवश्यक समझे।

[सं. एफ. 1/5/92/वी.पी]

एम. एस. अहलूवालिया, मन्त्री

ORDER

New Delhi, the 29th February, 1992

S.O. 168(E). In exercise of the powers conferred by section 40 of the Reserve Bank of India Act, 1934 (2 of 1934), and in supersession of all the previous orders issued under that section the Central Government hereby directs that on and from the 1st day of March, 1992, the Reserve Bank of India shall buy from any authorised person at its offices in Bombay, Calcutta, Madras and New Delhi and at its branches in Ahmedabad, Bangalore, Kanpur and Nagpur either U.S. dollars for delivery at New York or Pound sterling for delivery at London, at its option, at official rate of the Reserve Bank of India on the relevant day. Such official rate of exchange shall be expressed in terms of US dollar or Pound sterling, as the case may be, per Rs. 100 and shall be the rate calculated with reference to the value of the U.S. dollar in terms of such major international currency units as the Reserve Bank of India may, subject to the approval of the Central Government, consider to be appropriate or necessary for this purpose, and with reference to such weights for the said currency units and within such band as may be specified by the Central Government in this behalf.

[No. F. 1/5/92-BP]

M.S. AHLUWALIA, Secy.